



Informativo de Kakamigahara

Setor de Cultura e Intercâmbio (Salão Internacional)

Atendimento segunda à sexta, 8:30 ~ 17:00
 (Atendimento em português 9:15 ~ 17:15)
 504-0912 Kakamigahara-shi Naka Sakura-machi 2-186
 Edifício Sangyo Bunka Center, 6F.
 Telefone 058-383-1417
 090-3557-3160
 E-mail salon@kakamigahara.vrtc.net
 Website www.kia1986.org
 (Kakamigahara International Association)
 Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/kiakakamigahara)
 * Entre em contato com a conosco para receber este informativo em sua casa gratuitamente



Atendimento fora de horário

納付相談

Imposto municipal						
Finais de semana (9:00 ~ 12:00)	4/13	5/17	6/15	7/12	8/3	9/6
Horário estendido (17:15 ~ 20:00)	4/14	4/15	5/15	5/16	6/16	6/17
	7/10	7/11	8/4	8/5	9/4	9/5
Local	Zeimu-ka (Prefeitura 2F)					
Telefone	058-383-4773					

Seguro de saúde						
Finais de semana (9:00 ~ 12:00)	4/13	5/17	6/15	7/12	8/3	9/6
Horário estendido (17:15 ~ 19:00)	4/24	5/22	6/26	7/24	8/28	9/25
Local	Iryo Hoken-ka (Prefeitura 1F)					
Telefone	058-383-1112					

- Utilize a entrada nordeste da prefeitura.
- Não haverá tradutor.

Exame médico infantil de junho

幼児健康診断

- Local Sogo Fukushi Kaikan (região Naka, Sohara, Kawashima e Inaba)
Higashi Hoken Sodan Center (região Unuma)
- Horário Verifique o horário ao fazer a reserva
- Trazer Caderneta de saúde materno-infantil (*Boshi Kenko Techo*)
Questionário do exame de saúde devidamente preenchido
Pasta *Wakaba*
Toalha de banho.



[Clique aqui](#)

Faça a reserva online através do QR à direita no dia do exame entre 8:30 e 12:00.
Caso não consiga fazer a reserva, ligue para o **Kodomo Katei Center**.

* Entre em contato com o **Kodomo Katei Center** caso não possa comparecer ao exame.

* A duração do exame médico é de aproximadamente 2 horas.

Exame de 4 meses

Data	Local	Nascimento da criança
3 (ter)	Higashi Hoken Sodan Center	1~15 de janeiro
4 (qua)		16~31 de janeiro
9 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Janeiro de 2025

Exame de 11 meses

Data	Local	Nascimento da criança
23 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Julho de 2024
24 (ter)	Higashi Hoken Sodan Center	

Exame de 1 ano e 6 meses

Data	Local	Nascimento da criança
10 (ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~16 de novembro
11 (qua)		17~30 de novembro
16 (seg)	Higashi Hoken Sodan Center	Novembro de 2023

* Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.

* Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

Exame de 3 anos

Data	Local	Nascimento da criança
17 (ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de abril
18 (qua)		16~30 de abril
19 (qui)	Higashi Hoken Sodan Center	Abril de 2022

* Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.

* Trazer o recipiente de exame de urina

Kodomo Katei Center 058-383-1116



Atendimento médico em horários não comerciais

休日・夜間の診察

Atendimento médico	3, 4, 5, 6, 11, 18 e 25 de maio	Sogo Fukushi Kaikan	058-383-9151
	9:00~11:30, 13:00~15:30	Naka Sakura-machi 2	Necessário reservar por telefone
Atendimento odontológico	3 de maio	Gomyo Shika Clinic	058-260-4618
	9:00~15:00	Unuma Oigi-cho 2	
	4 de maio	Konno Dental VILLAGE	058-283-3100
	9:00~15:00	Naka Monzen-cho 4	
	5 de maio	Sakai Shika Iin	058-382-0007
	9:00~15:00	Naka Nishi Ichiba-cho 2	
	6 de maio	Sasamoto Shika Iin	058-382-1432
	9:00~15:00	Sohara Kakizawa-cho 1	
Atendimento odontológico	11 de maio	Naka Dental Clinic	058-389-3651
	9:00~15:00	Naka Nobata-cho 1	
	18 de maio	Shiraki Shika Iin	058-370-1001
	9:00~15:00	Unuma Kakamigahara-cho 3	
Atendimento odontológico	25 de maio	Sugimoto Shika Iin	058-382-2827
	9:00~15:00	Naka Maebora Shin-machi	
Pediatra	seg~sex (exceto feriado)	Gifu Shimin Byoin	058-251-1101
	19:30~23:00	Gifu-shi Kashima-cho 7-1	Somente menores de 15 anos / Recepção até 22:30
	Domingos e feriados	Gifu Shimin Byoin	058-253-7277
Atendimento de emergência	9:00~13:00, 14:00~18:00, 19:00~23:00	Gifu-shi Kashima-cho 7-1	Recepção até meia hora antes do final de cada período
		Ken Sogo Iryo Center	058-246-1111
Atendimento de emergência		Gifu-shi Noishshiki 4-6-1	Somente menores de 15 anos
Atendimento por telefone	Todos os dias / 24 horas	Kyukyu Anshin Center Gifu	#7119 (058-265-0009 se der ocupado)

* Trazer cartão do seguro de saúde (*Hoken-sho*) e cartão de assistência médica (se possuir).

Vacina contra pneumonia para idosos

肺炎球菌ワクチン（高齢者）



Esta vacina é para aqueles que não tomaram a vacina contra pneumonia e;

- ① Têm entre 60 e 64 anos e têm problema no coração, nos rins ou no sistema respiratório. (Equivalente ao Nível 1 da caderneta para PCD)
- ② Têm 65 anos

Local Clínicas determinadas pelo município

Valor 2500 ienes

- Enviaremos um comunicado para aqueles que completarão 65 anos no mês seguinte de seu aniversário. A vacina pelo sistema municipal deverá ser aplicada antes de completar os 66 anos.
- Caso não possa aplicar a vacina por estar internado, entre em contato com o local abaixo.
- Caso queira aplicar a vacina em uma clínica fora da lista, entre em contato com o local abaixo.
- Aqueles entre 60 e 64 anos de idade deverão solicitar a ficha de vacinação no local abaixo. Compareça ao Sogo Fukushi Kaikan (próximo à prefeitura) portando seu cartão My Number e sua caderneta para PCD.
- A vacina é gratuita para aqueles que recebem o subsídio de subsistência (*Seikatsu Hogo*). Compareça ao Sogo Fukushi Kaikan (próximo à prefeitura) portando seu cartão My Number.

Kenko Dsukuri Suishin-ka 058-383-7570

Prevenção contra chuva forte e furacão

災害・避難カード

Vamos pensar sobre o que fazer em caso de chuva forte ou furacão. É importante deixar pronto seu cartão de evacuação em caso de desastres (*Saigai Hinan Card*) para poder agir com calma. Este cartão serve para organizar suas ações em caso de tais desastres.

1. Locais seguros e locais perigosos

- Verifique o mapa de perigo para identificar os locais seguros e locais perigosos ao redor de sua residência.
- Verifique os locais para refúgio e abrigos.



Mapa de perigo

2. Pessoas ao redor

- Verifique se há pessoas que necessitam de ajuda para evacuar ao redor de sua residência.
Fale com essas pessoas e, se possível, evacuem juntos.

3. Tempo necessário para evacuar

- Tente imaginar quanto tempo levaria para evacuar. Tenha em mente que, durante um desastre, é possível que leve mais tempo para fazer as coisas.

4. Quando evacuar

- Pense em quando terá que evacuar em caso de chuva forte ou furacão.
- Fique atento as informações emitidas pelo município.



5. O que levar

- Organize os suprimentos necessários após se evacuar.
- Pense em situações que pode enfrentar como escuridão ou rua molhada ou danificada.
- Utilize mochilas para ter as mãos livres.
- Leve em consideração o peso e o tamanho das coisas ao preparar seu kit-ei

6. Cartão de evacuação em caso de desastres (*Saigai Hinan Card*)

- É possível fazer seu cartão online ou imprimir e escrever à mão através do código QR a direita.
- Deixe seu cartão em local visível e de fácil acesso.



Cartão de evacuação em caso de desastres

Bosai Taisaku-ka 058-383-1190

Imposto de automóveis

自動車税

Estaremos enviando os boletos para pagamento de imposto de automóveis. O pagamento deverá ser feito até o dia 2 de junho. Procure os locais abaixo para mais informações.

Automóveis de pequeno porte (Kei Jidosha) e motos

Zeimu-ka (Prefeitura de Kakamigahara) 058-383-4703

Automóveis de porte normal

Ken Jidosha Zeimu-sho 058-279-3781

